



บทที่ 4

การจัดตั้งกองทุนสงเคราะห์ชุมชน

การดำเนินงานตามโครงการต่าง ๆ ของงานสังคมสงเคราะห์จะสำเร็จหรือได้ผล
สนองความต้องการทางสวัสดิการสังคมมากน้อยแค่ไหน ย่อมขึ้นอยู่กับทรัพยากร (resources)
ที่มีอยู่ ทรัพยากรดังกล่าวนี้ ได้แก่ องค์กรและสถานสงเคราะห์ กลุ่มชนต่าง ๆ บุคคล เจ้าหน้าที่
เครื่องมือ กฎหมายและที่ระชาคไม่ได้เลยก็คือ ทุน ทรัพยากรต่าง ๆ เหล่านี้มีความสำคัญอย่างยิ่งต่อ
งานจัดองค์กรชุมชน (Community Organization)

โดยเฉพาะทุนนับว่า มีความสำคัญมาก เพราะจะอำนวยความสะดวกให้โครงการที่วางไว้บรรลุ
เป้าหมายได้ง่าย โดยทั่วไปสถานสงเคราะห์ซึ่งในต้นนี้จะกล่าวถึงเพียงสถานสงเคราะห์ที่ดำเนินการ
โดยเอกชน จะได้รับเงินอุดหนุนเพื่อนำมาบริหารงานจากประชาชนโดยทั่วไปทั้งทางตรงและทาง
อ้อมในรูปต่าง ๆ¹ คือ

1. เงินบริจาคของประชาชน มูลนิธิเอกชน ตลอดจนองค์กรต่าง ๆ ทั้งที่เป็นเงินสด
และสิ่งของ
2. เงินอุดหนุนของรัฐบาล ซึ่งเงินเหล่านี้ก็เป็นเงินที่ประชาชนเสียภาษีอากรให้
รัฐบาลนั่นเอง
3. เงินค่าธรรมเนียมจากสมาชิกผู้รับบริการ แต่ก็เป็นเงินจำนวนน้อยเมื่อเทียบกับ
ค่าบริการ
4. เงินที่ได้จากการลงทุน การหาผลประโยชน์จากการค้า ดอกเบี้ย เป็นต้น

¹Johns Ray, Executive Responsibility (New York :
Association Press, 1954), p.125.

5. เงินที่ได้จากการระดมทุน การระดมทุนนี้เป็นการย่วยุให้ประชาชนเกิดศรัทธาแล้วบริจาค เป็นการร่วมมือกันระหว่างสถานสงเคราะห์เอกชนเอง โดยจัดตั้งองค์การกลางขึ้นมาทำหน้าที่ประสานงาน เรียกว่า กองทุนสงเคราะห์ชุมชน (Community Chest)

ฉะนั้น พอสรุปได้ว่าองค์การหรือหน่วยงานในการสงเคราะห์ซึ่งเอกชนส่วนใหญ่ มักจะได้อิเงินทุนมาจากเงินช่วยเหลือจากรัฐบาล และอีกส่วนหนึ่งก็ได้อมาจากกาเรียไร ซึ่งมีอยู่หลายวิธี แต่วิธีการหนึ่งที่น่าสนใจคือ การหาทุนแบบกองทุนสงเคราะห์ชุมชน (Community Chest) การรณรงค์หาทุนแบบนี้มีข้อดีเพียงเป็นการประหยัดค่าใช้จ่ายในการหาทุนเท่านั้น แต่ยังช่วยเสริมสร้างความสนใจกิจกรรมนี้ให้เข้มแข็งอีกด้วย

ความหมายของ "กองทุนสงเคราะห์ชุมชน"

"กองทุนสงเคราะห์ชุมชน"¹ (Community Chest) คือ องค์การที่จัดตั้งขึ้นโดยความร่วมมือของประชาชนและองค์การสังคมสงเคราะห์ต่าง ๆ โดยมีหน้าที่หลัก 2 ประการ คือ

1. ทำหน้าที่ขอบริจาคเงินอย่างกว้างขวางปีละครั้ง สำหรับใช้้องค์การสถานสงเคราะห์ที่เป็นสมาชิก โดยจะแบ่งสรรเงินให้ตามกระบวนการจัดงบประมาณอย่างมีระบบ สำหรับในกรณีที่มีเหตุการณ์ฉุกเฉินเกิดขึ้น ก็อาจจะดำเนินการหาทุนทั้งในระดับท้องถิ่น ระดับชาติ และระดับระหว่างประเทศ เพื่อให้ได้เงินมาช่วยเหลือจัดบริการบรรเทาทุกข์ได้เป็นครั้งคราว

2. ทำหน้าที่ส่งเสริมการวางแผน การร่วมมือประสานงานและการบริหารในงานสวัสดิการสังคม งานเพื่อสุขภาพอนามัย และงานสันตนาการให้มีประสิทธิภาพ

อนึ่ง คำว่า Community ซึ่งแปลเป็นภาษาไทยว่าชุมชนนั้น ย่อมจะหมายถึงประชาชนหรือกลุ่มชนซึ่งมีความสัมพันธ์หรือผลประโยชน์ร่วมกัน ซึ่งอาจจะอยู่ในท้องถิ่นเดียวกันหรืออยู่ห่างไกล แต่มีการติดต่อสัมพันธ์กันเป็นประจำ ส่วนคำว่า Chest นั้น ในเรื่องนี้หมายถึง หีบเก็บทรัพย์สินสมบัติ ฉะนั้น 2 คำนี้รวมกันจึงมีความหมายว่า หีบเก็บทรัพย์สินสมบัติส่วนกลางของชุมชน

¹Helen I. Clarke, Principles and Practice of Social Work,

เพื่อที่จะไปเข้าใจง่ายขึ้น จะโดยยกความหมายของ "กองทุนสงเคราะห์ชุมชน" ซึ่งปรากฏอยู่ในหนังสือบทความเกี่ยวกับกองทุนสังคมสงเคราะห์ชุมชน¹ ว่า

"กองทุนสงเคราะห์ชุมชน" คือ

1. การที่องค์การสังคมสงเคราะห์เอกชนหลาย ๆ องค์การ รวมตัวเข้าด้วยกัน แล้วดำเนินการหาทุนอย่างเป็นกอบเป็นกำปีละเพียงครั้งเดียว และ
2. การที่ผู้บริจาคทั้งรายใหญ่รายเล็ก พร้อมใจกันบริจาคอย่างเป็นกอบเป็นกำ ให้แก่องค์การดังกล่าวอย่างกว้างขวางปีละครั้งเดียวเท่านั้น

กล่าวสั้น ๆ ก็คือ "การร่วมมือร่วมใจและรวมตัวกันขอ และการร่วมมือร่วมใจ และรวมตัวกันให้ทุนอย่างเป็นกอบเป็นกำเพียงปีละครั้งเดียว"

นอกจากความหมายของกองทุนสงเคราะห์ชุมชนแล้ว ยังมีคำที่เกี่ยวกับการรวมกันหาทุนซึ่งเกี่ยวข้องกับกองทุนสงเคราะห์ชุมชน ที่ควรกล่าวไว้ คือ United Fund และ United Way ทั้ง United Fund และ United Way² เป็นองค์การที่สืบทอดมาจาก Community Chests และ Councils of Social Agencies ในระยะก่อนซึ่งต่อมาขอบเขตของการดำเนินงานได้ขยายกว้างขวางยิ่งขึ้นหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 Community Chest ได้ขยายออกเป็น United Fund ซึ่งทำหน้าที่ระดมจัดหาเงินให้กับองค์การสังคมสงเคราะห์ระดับชาติและองค์การระดับท้องถิ่นที่จัดบริการทางสวัสดิการและอนามัย และได้ขยายให้ใหญ่ออกไปอีกเป็น United Way ฉะนั้น กล่าวอีกนัยหนึ่งทั้ง United Fund และ United Way ก็คือ องค์การของกองทุนสงเคราะห์ชุมชนที่มีขอบข่ายงานกว้างขวางขึ้นนั่นเอง

¹ คณะกรรมการหาทุน สภาสังคมสงเคราะห์แห่งประเทศไทย, "คำถาม - คำตอบ เรื่อง กองทุนสังคมสงเคราะห์ชุมชน" ใน บทความเกี่ยวกับกองทุนสังคมสงเคราะห์ชุมชน, กรมประชาสงเคราะห์, กระทรวงมหาดไทย, พระนคร : โรงพิมพ์ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรและการซื้อแห่งประเทศไทย, 2513.) หน้า 64 - 65.

² Robert Perlman and Arnold Gurin, Community Organization and Social Planning, p. 193.

ส่วนใหญ่กองทุนสงเคราะห์ชุมชนจะมีสัญลักษณ์เป็นขนนกสีแดง (Red Feather) ซึ่งเล่ากันว่า ชาวอเมริกันในตอนเริ่มก่อตั้งกองทุนสงเคราะห์ชุมชนเป็นครั้งแรกนั้นได้อเอาแบบอย่างมาจากพวกอินเดียนแดงบางเผ่า ซึ่งถือเอาขนนกสีแดงเป็นสัญลักษณ์แห่งเกียรติยศ ในการประกอบวีรกรรมและการกระทำอันดีงามต่าง ๆ กองทุนสงเคราะห์ชุมชนในสหรัฐอเมริกา จึงได้ยอมรับขนนกแดงเป็นสัญลักษณ์ของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน ตั้งแต่นั้นเป็นต้นมา ซึ่งรวมทั้งในประเทศไทยด้วย

ประวัติการวิวัฒนาการของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน (Historical Development of Community Chests)

ความจำเป็นในการเข้าร่วมมือกันในงานบุญงานกุศลทางสังคม ได้มีมานานแล้ว ซึ่งจะได้เห็นได้ชัดเจนจากการจัดตั้งสมาคมหรือองค์การที่จะช่วยเหลือคนจน ที่เมืองนิวยอร์ก ใน ค.ศ. 1843¹ มีชื่อว่า Association for Improvement of Conditions of the Poor ซึ่งถือว่าเป็นการเคลื่อนไหวขององค์การทางการกุศล (Charity Organization) โดยมีวัตถุประสงค์สำคัญ คือ ร่วมมือกันดำเนินงานการกุศล และช่วยสังคมให้พ้นทุกข์ หลีกเลียงการให้บริกาที่ชั่วช้า ส่งเสริมความร่วมมือระหว่างองค์การสังคมสงเคราะห์แห่งหนึ่งที่แข่งขันชิงดีกัน

เดิมการหาเงินเพื่อการกุศลเป็นเรื่องสำคัญสำหรับ Charity Organization Societies แต่เมื่อองค์การกุศลเริ่มมากขึ้น ก็ทำให้การขอบริจาคมีบ่อยครั้ง เมื่อบ่อยครั้งเข้าก็ก่อให้เกิดความรำคาญและความไม่พอใจในหมู่ผู้บริจาค และปฏิเสธที่จะให้ นอกจากนั้นยังมีผู้ฉวยโอกาสรับบริจาคโดยหวังประโยชน์ส่วนตัว ซึ่งทำลายความไว้วางใจของผู้เมตตาจิตหรือองค์การสังคมสงเคราะห์บางแห่งได้ว่าจ้างผู้ที่มีความชำนาญในการหาทุน ไปขอรับบริจาคเงินซึ่งได้มากเกินความจำเป็นที่จะต้องใช้จ่าย ในขณะที่องค์การอื่นมีความจำเป็นในเรื่องเงินมาก

¹Walter A. Friedlander, Introduction to Social Welfare,

แต่ก็ชอบบริจาคได้น้อยเพราะขาดประสิทธิภาพในการหาทุน

ความพยายามครั้งแรกจะรวมเข้ากันหาทุนเพื่อการกุศลก็ได้เริ่มขึ้น โดยได้รับความ
 ศึกษามาจากประเทศอังกฤษ กล่าวคือ เมื่อ ค.ศ. 1873 องค์การสังฆสงเคราะห์อาสาสมัคร
 ที่เมืองลิเวอร์พูล (Liverpool) ประเทศอังกฤษ ได้รวมกันเข้าภายใต้การนำของ
 พระชอ Reverend A. Hume ซึ่งต่อมา ค.ศ. 1877 สหรัฐอเมริกาก็ได้เริ่มดำเนินการ
 โดยองค์การกุศล (Charity Organization Societies) ในเมืองเดนเวอร์ (Denver)
 คือ Association Charities of Denver ได้ร่วมมือกับองค์การสังเคราะห์อื่น ๆ อีก
 23 แห่ง ทำการระดมทุน¹

จนกระทั่ง ค.ศ. 1913² ที่เมืองคลีฟแลนด์ (Cleveland) ก็ได้จัดตั้งกองทุน
 สังเคราะห์ชุมชน (Community Chest) แห่งแรกขึ้น ทำหน้าที่เป็นองค์การพิเศษทางการเงิน
 ในงานสังฆสงเคราะห์ ภายใต้ชื่อว่า Federation for Charity and Philanthropy
 โดยการนำของ พันตรี Newton D. Baker กองทุนสังเคราะห์ชุมชนที่เมือง Cleveland
 นี้ถือว่าเป็นแบบอย่างในเมืองอื่น ๆ รับเอาไปดำเนินการ

อย่างไรก็ตามระยะนี้แม้จะมีองค์การหาทุนร่วมกันเกิดขึ้น แต่ก็ยังไม่ได้แพร่หลาย
 กว้างขวาง สถานสงเคราะห์เอกชนเป็นจำนวนมากมักจะดำเนินการหาทุนด้วยตนเอง ครั้น
 สงครามโลกครั้งที่หนึ่งเกิดขึ้น คือ ในระหว่าง ค.ศ. 1914 - 1918³ สภาพระหว่างสงคราม

¹Rex A. Skidmore and Milton G. Thackeray, Introduction to Social Work (New York : Meredith Publishing Co; 1964), p. 211.

²Walter A. Friedlander, Introduction to Social Welfare, p. 86.

³Arthur Hillman, Community Organization and Planning (New York : The American Co; 1950), p.235.

ได้ออกให้เกิดความเคลื่อนไหว ได้มีการก่อตั้งกองทุนสงเคราะห์ยามสงครามขึ้น (War Chests) ในชุมชนต่าง ๆ เกือบ 400 แห่ง¹ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อแก้ปัญหาความเดือดร้อนจากภัย สงคราม การระดมทุนร่วมกันในระบายนั้นประสบความสำเร็จอย่างยิ่งโดยจัดแบ่งหน้าที่กันออกไปเป็นการบริหารที่มีประสิทธิภาพและประหยัดอย่างแท้จริง

พอสงครามสงบ War Chests ในหลายชุมชนก็ล้มเลิกไป และบางแห่งวัตถุประสงค์และโครงสร้างของ War Chests ได้เปลี่ยนแปลงไปบ้าง แต่ก็ยังคงดำเนินการให้ความร่วมมือในการร่วมรณรงค์หาทุน ค.ศ. 1920 ชุมชนที่ขอเข้าร่วมในการหาทุนเพิ่มจาก 39 แห่ง เป็น 353 แห่ง และระยะนี้ชื่อของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน (Community Chest) ก็ได้ถูกนำไปใช้กันอย่างกว้างขวาง มีการปรับปรุงจัดระเบียบวิธีการในการจัดสรรเงินทุนให้แก่องค์การสมาชิกต่าง ๆ ได้มีการแลกเปลี่ยนข่าวสารความคิดเห็นระหว่างผู้นำของกองทุน สงเคราะห์ชุมชน มีการศึกษาและวิเคราะห์เพื่อให้องค์การและโครงการได้รับการพัฒนามากขึ้น

จากความสำเร็จและประสบการณ์ในการครั้งนี้ทำให้การระดมทุนร่วมกันแพร่หลายไป ตามเมืองใหญ่ ๆ ประมาณ ค.ศ. 1925 ปรากฏว่าเมืองต่าง ๆ ที่มีพลเมืองมากกว่า 100,000 คนขึ้นไป ได้จัดตั้งกองทุนสงเคราะห์ชุมชนแล้วทั้งสิ้น ค.ศ. 1930 มีชุมชนที่ร่วม ในการหาทุนเช่นนี้มากกว่า 500 แห่ง² ซึ่งต่างก็ประสบผลสำเร็จอย่างสูงด้วยกัน ความ สำเร็จที่ได้จากการร่วมมือประสานงานกันนอกจากทางด้านการระดมทุนแล้ว ยังมีการประสาน งานและการสนับสนุนชุมชนทางบ้านสวัสดิการสังคมอีกด้วย โดยเป็นผู้นำและร่วมมือกับองค์ การสังคมสงเคราะห์อื่น ๆ จัดสนองความต้องการทางบ้านสวัสดิการสังคมอื่นเนื่องมาจากปัญหา การว่างงานที่ขยายออกไป ซึ่งมีส่วนช่วยกระตุ้นให้องค์การระดับชาติเข้าร่วมมือดำเนินการ

¹ Lyman S. Ford. "Federated Financing" Encyclopedia of Social Work 15 (1965) : 327.

² ibid., p.328.

ควย และหลังจากสงครามโลกครั้งที่ 2 สงบ 2 ปี จำนวนองค์กรที่เข้าร่วมกับการหาทุนแบบนี้เพิ่มเป็น 1,000 กว่าแห่ง

ต่อมากองทุนสงเคราะห์ชุมชนได้ขยายความสัมพันธ์ไปเกี่ยวข้องกับอาชีพอื่นกว้างขวางขึ้น เช่น ใน ค.ศ. 1942 สหพันธ์กรรมกรอเมริกัน (American Federation of Labor) และสภาองค์การอุตสาหกรรม (Congress of Industrial Organization) ได้เข้ามามีส่วนร่วมกับกองทุนสงเคราะห์ชุมชน โดยตกลงจะหาเงินมาช่วยเหลือกองทุนสงเคราะห์ชุมชนและแต่งตั้งให้นายหน้าของกรรมกรหรือนายจ้างเข้ามาเป็นสมาชิกหรือเป็นกรรมการระดมทุนด้วย¹

แต่ในระยะหลังได้เกิดปัญหาขึ้น กล่าวคือ สถานสงเคราะห์ที่ตั้งขึ้นใหม่ ๆ ต้องการหาทุนโดยตนเอง และองค์การอาสาสมัครที่สำคัญ เช่น สภากาชาดอเมริกัน (American Red Cross) ซึ่งเคยเป็นสมาชิกของกองทุนสงเคราะห์ชุมชนได้ขอถอนตัวออกไป ก่อให้เกิดความกระทบกระเทือนต่อฐานะของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน โดยเฉพาะที่เมืองเดนเวอร์ (Denver) ได้ทำการระดมทุนระหว่าง ค.ศ. 1948 - 1950 แต่ได้เงินเพียง 1 ใน 4 ของเป้าหมาย ฉะนั้น กองทุนสงเคราะห์ชุมชนหลาย ๆ แห่งจึงพยายามประสานงานในการร่วมกันระดมทุนให้มากยิ่งขึ้น โดยได้รวมกองทุนสงเคราะห์ชุมชนหลายแห่งเข้าด้วยกัน ซึ่งกลายเป็นผลคือเงินกลายเป็นที่นิยมทั่วไป ซึ่งเรียกว่า United Fund เริ่มขึ้นครั้งแรกที่เมืองดีทรอยต์ (Detroit) ใน ค.ศ. 1949 เพื่อหลีกเลี่ยงการระดมทุนที่ขาดการประสานงาน

ในระยะแรก United Fund ต้องประสบกับปัญหาการกีดกันจากองค์กรระดับชาติ โดยองค์กรระดับชาติพยายามบังคับให้สมาชิกในระดับท้องถิ่นของตนถอนตัวออกไม่ให้เป็นสมาชิกของ United Fund โดยอ้างว่าองค์กรสมาชิกจะหาเงินได้เองและได้มากกว่า ถ้าไม่ทำตามก็จะขับออกจากสมาชิกองค์กร เช่น สมาคมต่อต้านโรคมะเร็งแห่งชาติ (American Cancer Society) และสมาคมต่อต้านโรคหัวใจแห่งชาติ (American Heart Association)

¹ Arthur Dunham, Community Welfare Organization : Principles and Practice, pp. 80 - 82.

United Fund มีลักษณะคล้ายกับกองทุนสงเคราะห์ชุมชน เพียงแต่ United Fund เป็นองค์การแม่ที่รวมกองทุนสงเคราะห์ชุมชนหลาย ๆ แห่งเข้าด้วยกัน องค์การสมาชิกของ United Fund ก็ได้แก่กองทุนสงเคราะห์ชุมชนและองค์การสมาชิกของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน และรวมทั้งสภาอาสาสมัครอเมริกัน (American Red Cross) ซึ่งได้ถอนตัวออกจากกองทุนสงเคราะห์ชุมชนไปแล้วก็กลับมาเป็นสมาชิกของ United Fund ด้วยการดำเนินงานโดยคณะกรรมการอำนวยการ (Board of Directors) ซึ่งเลือกมาจากประชาชนผู้สนใจในกิจการของชุมชน

ปัจจุบันนี้ในสหรัฐอเมริกา วิธีการหาเงินร่วมกันระหว่างองค์การสังคมสงเคราะห์เอกชนได้พัฒนาสูงขึ้นไปอีก หน่วยงานหรือองค์การที่รับผิดชอบในเรื่องนี้จะรับผิดชอบงานกว้างขวางยิ่งขึ้น ไซ้ชื่อองค์การว่า United Way Organization¹ โดยยึดแนวความคิดในการสร้างสรรค์และการหาทุนให้แก่องค์การสังคมสงเคราะห์ รวมทั้งหาวิธีปรับปรุงส่งเสริมมาตรฐานการดำเนินชีวิตในชุมชนต่าง ๆ ให้ดีขึ้น โดยจัดหาเงินให้แก่ความต้องการของชุมชนนั้นให้มากที่สุด โดยไม่คำนึงถึงว่าเขาเหล่านั้นจะมีส่วนร่วมในการหาเงินเพื่อมาใช้จ่ายในบริการนั้นหรือไม่ แต่คำนึงถึงความจริงที่ความทุกข์แต่ละคนมีอยู่ภายใต้ฐานะที่เกิดขึ้นเป็นมนุษยชาติ เขามีสิทธิที่จะได้รับการช่วยเหลือ และการเหยียดจากเพื่อนมนุษย์ด้วยกัน เน้นให้แต่ละคนมีส่วนร่วมกันและสนับสนุนบริการทางสังคมสงเคราะห์ว่าเป็นสิ่งน่าภูมิใจ และยกย่องความคิดที่ว่ามนุษยชาติสามารถเปลี่ยนแปลงไปในทางที่ดีที่สุด

การวิวัฒนาการของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน จากอดีตพอจะสรุปได้ว่าเริ่มจากสถานสงเคราะห์ต่าง ๆ รวมมือกันเอง โดยเริ่มจากจำนวนน้อย ๆ แล้วค่อย ๆ เพิ่มมากขึ้นตามลำดับ ในลักษณะสหพันธระดมทุน (Federated Fund - Raising) จนกระทั่งความร่วมมือกันดังกล่าวมีงานรับผิดชอบกว้างขวางขึ้นเหนือความสามารถของสถานสงเคราะห์ต่าง ๆ จะดำเนิน

¹Standard of Excellence for Local United Way Organization,
(Virginia : United Way of America, 1973), p.1.

การได้ จึงได้ตั้งเป็นองค์การพิเศษทำหน้าที่โดยเฉพาะ คือ กองทุนสงเคราะห์ชุมชน (Community Chest) ต่อมาภายหลังกองทุนสงเคราะห์ชุมชนต่าง ๆ เห็นประโยชน์ว่า ถ้าหากกองทุนสงเคราะห์ชุมชนได้รวมมือกับกองทุนสงเคราะห์ชุมชนอื่น ๆ จะสามารถบริหารงานโดยประหยัดและมีประสิทธิภาพขึ้น จึงเกิด United Fund ขึ้น และปัจจุบันก็ได้พัฒนาขึ้นเป็น United Way Organization

สาเหตุแห่งการจัดตั้งกองทุนสงเคราะห์ชุมชน

สาเหตุที่ทำให้เกิดความร่วมมือกันระหว่างองค์การสังคมสงเคราะห์ในการจัดตั้งกองทุนสงเคราะห์ชุมชน นับตั้งแต่ในอดีตมานั้นจะสรุปได้ ดังนี้คือ

1. ไม่ต้องการให้มีการเรียกร้อยครั้ง เพราะทำให้ผู้บริจาคเบื่อหน่ายรำคาญ ผู้วิ่งเต้นหาทุนเห็นคเห็น้อยเกินความจำเป็นในการจัดเตรียมกิจกรรมเพื่อหาเงิน นอกจากนี้ทำให้สิ้นเปลืองค่าใช้จ่ายในการหาทุนมากเกินไป และนักสังคมสงเคราะห์ซึ่งเป็นเจ้าหน้าที่ในการหาทุนด้วยนั้นไม่มีเวลาดำเนินงาน
2. ต้องการให้จำนวนประชาชนผู้บริจาคมักมากขึ้น ไม่จำกัดอยู่แต่ในหมู่ผู้บริจาคเก่า ๆ ซึ่งต้องบริจาคซ้ำ ๆ อยู่บ่อย ๆ
3. ต้องการจะรวบรวมทรัพยากรของเอกชนที่ยังมีอยู่อีกมากมายใช้ในงานสังคมสงเคราะห์เพื่อความมั่นคงและดำรงอยู่ของสังคมเอง¹
4. ต้องการให้เป็นส่วนช่วยค้ำจุนงบประมาณของรัฐบาลด้านสังคมสงเคราะห์ กล่าวคือ ถ้าจะปล่อยให้รัฐบาลดำเนินการไปเพียงฝ่ายเดียวย่อมไม่เป็นการเพียงพอ ฉะนั้นจึงมีการดำเนินงานเพื่อจะหาทุนจากประชาชนมาใช้ดำเนินการสังคมสงเคราะห์อย่างเป็นกอบเป็นกำ
5. กองทุนสงเคราะห์ชุมชนจะมีส่วนช่วยควบคุมการปฏิบัติงานของสถานสงเคราะห์เอกชนให้ปฏิบัติไปตามโครงการที่จะสนองความต้องการของประชาชนได้ เพราะ

¹ คณะกรรมการหาทุนสภาสังคมสงเคราะห์แห่งประเทศไทย, "คำถาม - คำตอบ เรื่องกองทุนสังคมสงเคราะห์ชุมชน," ใน บทความเกี่ยวกับกองทุนสังคมสงเคราะห์ชุมชน, หน้า 65 - 66.

ก่อนที่กองทุนสงเคราะห์ชุมชนจะแบ่งสรรเงินให้แก่องค์การสมาชิกใดก็จะตรวจสอบคู่มือโครงการขององค์การนั้นก่อน และหลังจากนั้นก็จะมีการติดตามคู่มือการปฏิบัติงานไปตามแนวทางที่เสนอไว้หรือไม่¹

6. การจัดกิจกรรมหรือรายการบันเทิงเพื่อหาทุนโดยแยกเป็นอิสระของสถานสงเคราะห์หรืออาสาสมัคร จะต้องมีการลงทุน ผลกำไรที่ได้จะต้องออกสำหรับเป็นทุน เมื่อเปรียบเทียบกำไรกับเวลาและแรงงานที่เสียไปก็ไม่คุ้มกัน²

ภาระหน้าที่ที่เกี่ยวกับงานสังคมสงเคราะห์อื่น ๆ ซึ่งกองทุนสงเคราะห์ชุมชนอาจดำเนินการได้

นอกจากหน้าที่หลักดังที่กล่าวมาแล้ว กองทุนสงเคราะห์ชุมชนซึ่งดำเนินการมาเป็นอีกแผนอาจจะปฏิบัติหน้าที่เพิ่มเติมด้านอื่น ๆ อีก ดังนี้

1. กองทุนสงเคราะห์ชุมชนทำหน้าที่ประสานงานระหว่างสถานสงเคราะห์และประชาชน
2. เป็นศูนย์รวมข้อความที่เกี่ยวกับบริการทางสังคม (Social Service Exchange) ซึ่งจะประกอบด้วยรายละเอียดเกี่ยวกับองค์การสมาชิกว่าองค์การใดทำอะไรบ้าง เพื่อป้องกันการซ้ำซ้อนในการให้บริการ และเพื่อให้เกิดการประสานงานกันระหว่างองค์การ
3. ดำเนินการศึกษาและวิจัย โดยมีคณะกรรมการทำหน้าที่ดำเนิน กระตุ้นให้ประชาชนสนใจในเรื่องความต้องการทางสวัสดิการในชุมชนนั้น

¹ Elwood Street, Social Work Administration (New York : Harper & Brothers, 1931), p. 369.

² Emerson F. Andrews, Philanthropic Giving (New York : Russel Sage Foundation, 1950), p. 137.

³ Arthur Dunham, Community Welfare Organization : Principles and Practice, pp. 174 - 175.

4. ให้การศึกษาและประชาสัมพันธ์ในเรื่องความต้องการของมนุษย์แก่ประชาชนทั่วไป พร้อมทั้งจัดทำวัสดุที่จะใช้ในการรณรงค์หาทุน
5. ร่วมในการวางแผนทางสังคม (Social Planning) ควบคู่ไปกับการระดมทุน การวางแผนทางสังคมในที่นี้ก็คือ โครงการค่านอนามัย จัดบริการภายในชุมชน โดยพยายามใช้ประโยชน์จากทรัพยากรทางการเงินและอื่น ๆ ของชุมชนให้สนองตอบความต้องการค่านอนามัยและสวัสดิการอย่างมีประสิทธิภาพ
6. บอกระยะเวลาการระดมทุน กองทุนสงเคราะห์ชุมชนก็จะทำหน้าที่เปิดรวบรวมเงินจากแหล่งต่าง ๆ เช่น เงินบริจาคของผู้มีจิตศรัทธาที่นำมาให้โดยตรงกับกองทุนสงเคราะห์ชุมชน
7. ช่วยคุ้มครองผู้บริจาคไม่ต้องให้ถูกขอบริจาคซ้ำจากเจ้าหน้าที่สมาชิกในเป็นัน โดยการมอบหลักฐาน เช่น ใบเสร็จรับเงิน จดหมายของคุณ เป็นต้น ไว้ให้ผู้บริจาค
8. จัดสรรงบประมาณแจกจ่ายให้องค์การสมาชิก โดยเฉพาะกรรมการจัดสรรงบประมาณจะเป็นผู้ตัดสินใจว่า โครงการใดควรจะได้รับเงินแบ่งสรรเท่าไร ซึ่งถือได้ว่ากองทุนสงเคราะห์ชุมชนควบคุมทางด้านการเงินขององค์การสมาชิก
9. ตรวจสอบบัญชีและเสนอตัวเลขให้ประชาชนทราบทั่วไป
10. จัดทำของที่ระลึกเพื่อแสดงความขอบคุณต่อองค์การสมาชิกที่ทำงานได้ผลดี

วิธีการขอบริจาคแบบกองทุนสงเคราะห์ชุมชน

วิธีการระดมทุนแบบกองทุนสงเคราะห์ชุมชน คือ การเรียกรายได้จากประชาชนเพียงปีละครั้งเดียว เป็นการหาทุนร่วมกันระหว่างองค์การสังคมสงเคราะห์เอกชนต่าง ๆ ที่เป็นสมาชิกขององค์การสังคมสงเคราะห์เอกชนดังกล่าว หมายถึง สถานสงเคราะห์ที่จัดตั้งขึ้นและบริหารงานตลอดจนดำเนินการโดยเอกชนผู้มีจิตเป็นกุศล หรือจากกลุ่มในวงการศาสนา ตลอดจนกลุ่มชนผู้มีเมตตาจิตอื่น ๆ¹ องค์การที่มาร่วมงานต้องยอมรับปฏิบัติตามข้อบังคับต่าง ๆ ของ

¹Walter A. Friedlander, Introduction to Social Welfare,

กองทุนสงเคราะห์ชุมชน จะไม่ดำเนินการขอเรียไ้เป็นการส่วนตัวภายในเวลาที่กำหนด เว้นแต่ว่ามีความจำเป็นที่จะต้องใช้เงินเป็นกรณีพิเศษ¹

วิธีการขอบริจาคแบบกองทุนสงเคราะห์ชุมชนจะดำเนินเป็นขั้น ๆ ดังต่อไปนี้²

ในขั้นแรก จะต้องมีการจัดตั้งองค์การกลางสำหรับเป็นตัวแทนขององค์การสังคมสงเคราะห์เอกชนในเมืองนั้นเสียก่อน โดยทั่วไปในกรณีที่ชุมชนนั้นมีการจัดตั้งสภาสังคมสงเคราะห์อยู่แล้ว สภาสังคมสงเคราะห์ก็จะเป็นผู้ก่อตั้งกองทุนสงเคราะห์ชุมชน แต่ต่อ ๆ ไปก็จะปล่อยให้กองทุนสงเคราะห์ชุมชนเป็นอิสระ องค์การที่เป็นสมาชิกจะให้สัญญาว่าจะไม่แอบไปทำการหาทุนหรือเรียไ้ตามลำพังอีก หากแต่จะร่วมกันมอบหมายให้องค์การกลางเป็นผู้ทำการเรียไ้แต่เพียงผู้เดียวเท่านั้น การเรียไ้นั้นก็ไม่ใช่เพื่อให้ได้เงินมากที่สุดเท่าที่จะทำได้ เพราะถ้าทำเช่นนั้น ก็เท่ากับเป็นการเอาเงินของผู้บริจาคมากเกินไป ยิ่งถ้านำเงินของผู้บริจาคมาหาประโยชน์ด้วยแล้ว ก็ไม่เป็นการสมควรอย่างยิ่ง ฉะนั้น องค์การกลางจึงต้องเรียไ้แต่เพียงให้พอกับความต้องการขององค์การต่าง ๆ ทุกองค์การรวมกันในแต่ละปี ไม่น้อยและไม่มากเกินไปกว่าเป้าหมายหรือจำนวนเงินที่ต้องการตามที่กำหนดไว้ล่วงหน้าแล้ว

ฉะนั้น ก่อนที่องค์การกลางจะดำเนินการเรียไ้ในแต่ละครั้ง ก็ต้องขอให้้องค์การสมาชิกต่าง ๆ ที่ต้องการเงินไปนั้นส่งคำขอ ตลอดจนโครงการที่จะดำเนินงานและจำนวนเงินที่ต้องการมาพิจารณาให้ความเห็นชอบ แล้วรวบรวมจำนวนเงินที่ต้องการทั้งหมดตั้งเป็นเป้าหมายในการเรียไ้สำหรับปีนั้นเสียก่อน แล้วจึงวางแผนดำเนินการเรียไ้ต่อไป

ในขั้นที่สอง ก็ถึงตอนที่ทำการเรียไ้ ซึ่งองค์การกลางจะต้องเชิญชวนและเรียกร้องให้อาสาสมัครจำนวนมากมาช่วยดำเนินการเรียไ้ อาจจะประกอบด้วยนักศึกษามหาวิทยาลัย

¹ Andrew F. Emerson, Philanthropic Giving, p. 140.

² สยม รัตนวิจิตร, "การเรียไ้ปีละครั้งเดียวเพื่องานสังคมสงเคราะห์", ใน บทความเกี่ยวกับกองทุนสงเคราะห์ชุมชน, หน้า 7 - 9.

นักเรียน กลุ่มแม่บ้าน กลุ่มนักธุรกิจ กลุ่มข้าราชการ เป็นต้น แล้วมอบหมายให้ควบคุมกันเป็นสาย ๆ โดยปกติแล้วการกำหนดวันแห่งการเรียไร ก็มักจะกำหนดให้สะดวกแก่ผู้บริจาค และผู้รับบริจาคด้วยกันทั้งสองฝ่าย อาสาสมัครจะมารับเงินบริจาคด้วยตนเอง และอาจจะมอบเครื่องหมายเรือใบสำคัญ ซึ่งแสดงว่าเป็นผู้นั้นได้บริจาคแล้ว เป็นการป้องกันไม่ให้ผู้อื่นมาขอเรียไรซ้ำอีก

ในขั้นสุดท้าย เมื่อได้เงินมาตรงตามเป้าหมายที่วางไว้แล้ว องค์การกลางก็จะต้องจ่ายงบประมาณประจำปีให้แก่องค์การสมาชิกตามที่ได้เสนอโครงการที่เสนอไว้ก่อนจะทำการเรียไรเพื่อนำไปเป็นค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานสังคมสงเคราะห์ขององค์การสำหรับปีนั้น

ในการเรียไรนี้ เมื่อองค์การสมาชิกมอบหมายให้องค์การกลางดำเนินการแล้ว มิใช่ว่าจะพ้นจากภาวะการหาเงินก็หาไม่ แต่จะต้องให้ความร่วมมืออย่างเต็มที่ต่อการขอเรียไรนั้นด้วย อาจจะส่งผู้แทนเข้าไปเป็นคณะกรรมการเรียไรนั้น หรืออาจจะช่วยหาอาสาสมัครเข้าร่วมในการเรียไรโดยตรงก็ได้ หากคนไม่เข้าช่วยอย่างเต็มที่การเรียไรก็อาจไม่ได้ผลครบตามเป้าหมาย ฉะนั้น องค์การสมาชิกจึงต้องพยายามร่วมมือช่วยเหลืออย่างเต็มที่

โดยทั่วไปนอกเหนือจากเงินที่ได้จากการระดมทุนแล้ว กองทุนสงเคราะห์ชุมชนก็ยินดีที่จะรับบริจาคจากประชาชนทั่วไปอีก ซึ่งไม่เกี่ยวกับการขอบริจาคในเมื่อครั้ง¹ ซึ่งประชาชนจะนำทรัพย์สินมาบริจาคให้กองทุนสงเคราะห์ชุมชนอีกตามศรัทธา

สภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชน (Councils & Community Chest)

เมื่อกล่าวถึงกองทุนสงเคราะห์ชุมชน (Chest) ก็ควรที่จะกล่าวถึงบทบาทของสภาสังคมสงเคราะห์ด้วย เนื่องจากทั้ง 2 องค์การมีความสัมพันธ์เกี่ยวข้องกันมาตั้งแต่การก่อตั้งเป็นโครงการสร้างอย่างหนึ่งของการจัดองค์การชุมชน ซึ่งก่อตั้งขึ้นมาในระยะใกล้เคียงกัน และเป็นองค์การที่ทำหน้าที่เกี่ยวกับการสนับสนุนและให้บริการช่วยเหลือสถาน

¹Walter A. Friedlander, Introduction to Social Welfare,



สงเคราะห์ต่าง ๆ

ความหมายของสภาสังคมสงเคราะห์

สภาสังคมสงเคราะห์¹ชื่อเรียกในภาษาอังกฤษว่า Council of Social Agencies หรือ Community Welfare Council หรือ Council of Social Planning ความหมายโดยทั่วไป สภาสังคมสงเคราะห์ คือ องค์การกลาง ซึ่งทำหน้าที่ประสานงานและสนับสนุนการดำเนินงานสังคมสงเคราะห์ทั้งของรัฐบาลและเอกชน²

Council of Social Agencies หรือ Community Welfare Council หรือ Council of Social Planning จะมีอยู่ในทุกเมืองที่มีประชาชน 100,000 คน หรือมากกว่านั้น ตั้งขึ้นเพื่อการวางแผนหรือประสานงานด้านสันติภาพ การสวัสดิการ และสุขภาพอนามัยให้กว้างขวางในท้องถิ่น สภาสังคมสงเคราะห์ดังกล่าวนี้ไม่เหมือนกันทุกแห่ง แต่ส่วนใหญ่จะมีลักษณะดังต่อไปนี้³

1. ประกอบด้วยผู้แทนขององค์การสังคมสงเคราะห์เพื่อการสันติภาพ สุขภาพอนามัยและสวัสดิการ ผู้แทนเหล่านี้ส่วนใหญ่เป็นผู้นำของเมืองและบุคคลสำคัญ ๆ ทางด้านการกุศล ตัวแทนเหล่านี้ปกติจะรวมทั้งตัวแทนขององค์การสังคมสงเคราะห์ของรัฐบาลด้วย โดยไม่ได้หวังผลตอบแทน เพราะได้รับเงินช่วยเหลือจากภาษี

2. องค์การแต่ละแห่งที่เข้าเป็นสมาชิกของสภาสังคมสงเคราะห์ จะส่งผู้แทนไป 2 คน คนหนึ่งอาจเป็นประธานหรือกรรมการอำนวยการก็ได้ (Board of Directors)

¹ Helen D. Green, Social Work Practice in Community Organization (New York : White Side Inc., 1954), p.52.

² Charles F. Grosser, New Directions in Community Organization (New York : Praeger Publishers, 1973.), p. 107

³ Walter A. Friedlander, Introduction to Social Welfare, p.161 - 162.

ส่วนอีกคนหนึ่ง นักสังคมสงเคราะห์อาชีพ ผู้แทนเหล่านี้จะอยู่ในระดับบริหาร

3. ในเมืองใหญ่ ๆ สภาสังคมสงเคราะห์จะแบ่งออกเป็นแผนกต่าง ๆ เช่น
สวัสดิการครอบครัว (Family Welfare) การสงเคราะห์เด็ก (Child Care)
การสันทนาการ (Recreation) การสงเคราะห์คนชรา (Care for the Aged)
 เป็นต้น แต่ละแผนกจะมีคณะกรรมการดำเนินงาน บางแห่งสภาสังคมสงเคราะห์จะจัดสำนักงาน
วางแผนทางสังคม (Social Planning Bureau) แยกไว้ต่างหาก ซึ่งมีหน้าที่ทางด้าน
สถิติ วิจัย ให้ข่าวสารแก่ประชาชน

Council of Social Agencies มีวัตถุประสงค์เพื่อ

1. ประสานงานด้านโครงการต่าง ๆ ระหว่างองค์กรสังคมสงเคราะห์
2. กำหนดลักษณะงานเพื่อการคุ้มครองขององค์การอาสาสมัคร
3. สนับสนุนให้มีการร่วมมือกันในการแก้ปัญหาหรือบรรเทาปัญหาในชุมชน

Council of Social Agencies ในสหรัฐอเมริกา ต่างกับในอังกฤษ คือ
ในอังกฤษจะมีผู้แทนจากองค์กรของรัฐบาลเท่านั้น แต่โดยสรุปแล้ว Council of Social
Agencies ต้องการที่จะดำรงและสนับสนุนองค์การเอกชนให้ยังยืนอยู่ได้อย่างมั่นคง และ
ทำงานด้านการวางแผนเพื่อพัฒนาบริการด้านสวัสดิการใหม่

Community Welfare Council ต่างจาก Council of Social Agencies
คือ คณะกรรมการอำนวยการและบริหารไม่เพียงประกอบด้วยคณะกรรมการที่มาจากองค์กร
สังคมสงเคราะห์ที่สำคัญ ๆ เท่านั้น แต่ประกอบด้วยสมาชิกจากภายนอก ซึ่งตามปกติจะเป็น
ตัวแทนจากธนาคาร โรงงานอุตสาหกรรม และอาชีพอื่น ๆ บางครั้งอาจเป็นตัวแทนจาก
องค์กรกรรมการ แต่จะไม่ใช้ตัวแทนจากกลุ่มผู้รับการสงเคราะห์ (Client) หน้าที่
หลักของสภาสังคมสงเคราะห์นี้คือ ประสานงานกิจกรรมต่าง ๆ ขององค์การสมาชิก หลีกเลี้ยง
การให้บริการที่ซ้ำซ้อน หลีกเลี้ยงการใช้เงินอย่างเปล่าประโยชน์ แบ่งเบาภาระการให้บริการ
สังคมสงเคราะห์ขององค์การเอกชน

Council of Social Planning ประกอบด้วยคณะกรรมการและสมาชิก
ขององค์การอาสาสมัครต่าง ๆ และยังประกอบด้วยประชาชนที่ไม่ได้เป็นสมาชิกของสถาน

สงเคราะห์ ซึ่งโดยปกติเป็นข้าราชการของแผนกสวัสดิการและอนามัย หรืออาจจะมีตัวแทนจากสหพันธ์แรงงานและกลุ่มผู้รับการสงเคราะห์ (Client) ทำหน้าที่ดำเนินการวางแผนหรือเสริมสร้างบริการจำเป็นใหม่ ๆ แต่สภาสังคมสงเคราะห์นั้นก็ประสบปัญหาบางประการ คือ เกิดความขัดแย้งในการดำเนินการระหว่างสมาชิกที่มาจากรัฐบาลและกลุ่มที่อำนาจในท้องถิ่น

ประวัติความเป็นมาของสภาสังคมสงเคราะห์

ประวัติความเคลื่อนไหวของสภาสังคมสงเคราะห์ เริ่มขึ้นใน ค.ศ. 1908 เมื่อสมาคมการกุศลชื่อ Associated Charities ในเมืองพิตสเบิร์ก (Pittsburgh) ได้จัดตั้งเป็นสภาสังคมสงเคราะห์ขึ้น เรียก Community Welfare Council โดยจะรับผิดชอบที่จะให้องค์การสังคมสงเคราะห์ต่าง ๆ ร่วมมือกันในการดำเนินงานสังคมสงเคราะห์และวางโครงการ ต่อมา ค.ศ. 1913 ก็มีการตั้งคณะกรรมการในลักษณะคล้ายกันนี้ขึ้นที่เมืองมิลวอกี้ (Milwaukee) ค.ศ. 1916 ที่เมืองมินนาโพลิส (Minneapolis) และค.ศ. 1917 ที่เมืองชิคาโก (Chicago) แต่เรียก Council of Social Agencies จนกระทั่ง ค.ศ. 1922 ประเทศสหรัฐอเมริกาได้จัดตั้งสภาสังคมสงเคราะห์แห่งชาติ (National Social Work Council) ต่อมาองค์การนี้ถูกยุบใน ค.ศ. 1946 และจัดตั้งขึ้นใหม่อีกโดยชื่อ National Social Welfare Assembly ทำหน้าที่วางแผนเกี่ยวกับงานสวัสดิการสังคมของชาติ จัดประชุมตลอดจนทำการประชาสัมพันธ์และให้การศึกษาและค้นคว้าโดยทั่วไป เกี่ยวกับงานสวัสดิการสังคมที่จะก่อให้เกิดประโยชน์แก่ประเทศชาติ¹

ในขณะที่การระดมทุนร่วมกันได้วิวัฒนาการไปนั้น ชุมชนก็ได้มองเห็นความสำคัญของงานอีกชนิดหนึ่ง คือ งานประสานโครงการซึ่งเป็นหน้าที่ของสภาสังคมสงเคราะห์เดิมนั้น ไม่มีความสัมพันธ์กับกองทุนสงเคราะห์ชุมชน แต่ระยะหลังสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุน

¹Helen I. Clarke, Principles and Practice of Social Work,

สงเคราะห์ชุมชน ได้ถูกนำมาร่วมงานกันอย่างใกล้ชิด เพราะปรากฏว่า สมาคมสงเคราะห์
มักประสบปัญหาการเงินขาดแคลน ไม่เหมือนกับในเมืองที่มีกองทุนสงเคราะห์ชุมชนมาก่อน
ฉะนั้น ใน ค.ศ. 1960 คณะกรรมการ Community Welfare Council 700 แห่ง
ก็เข้าเป็นสมาชิกของสมาคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนร่วมกับชาติ

โดยทั่วไปวัตถุประสงค์ของการจัดตั้งสมาคมสงเคราะห์ พอสรุปได้ดังนี้คือ¹

1. เพื่อประสานงานสังคมสงเคราะห์ต่าง ๆ และส่งเสริมให้เกิดความร่วมมือ
ระหว่างองค์การสังคมสงเคราะห์ที่เป็นองค์การของเอกชนและรัฐบาล
2. ยกมาตรฐาน ของการบริการให้ดีขึ้นและดำรงรักษาไว้ซึ่งมาตรฐานนั้น
3. พัฒนาชุมชนนั้นให้เป็นผู้ดำเนินการ อนามัย และการวางแผน
ทางสังคม

หน้าที่ของสมาคมสงเคราะห์

จากวัตถุประสงค์ดังกล่าว สามารถนำมากำหนดหน้าที่ในการดำเนินงานของสภา
สังคมสงเคราะห์ ได้ดังนี้ คือ

1. ทำหน้าที่ประสานงาน (Coordination) การประชุมระหว่างองค์
การสมาชิกจัดเสนอโครงการสวัสดิการและอนามัยให้องค์การสมาชิกทั้งที่เป็นของรัฐและเอกชน
ทราบว่า ได้ทำอะไรไปบ้าง ในการประชุมสมาชิกมีสิทธิที่จะเสนอปัญหาต่าง ๆ เพื่อเป็นแนวทาง
ในการสำรวจความถูกต้องของประชาชนที่ยังไม่ได้รับการสนองตอบ และ² จัดวางแผน
(Planning) โครงการทางด้านสวัสดิการสังคมในชุมชนนั้น
2. การค้นหาข้อเท็จจริง (Fact - finding) ทำการตรวจสอบค้นหา
สาเหตุและความซับซ้อนของปัญหาสังคมและอนามัย นอกจากนั้นจะต้องค้นหาทรัพยากรที่จะใช้

¹ Walter A. Friedlander, Introduction to Social Welfare, p.162.

² Helen I. Clarke, Principles and Practice of Social Work,
p. 129.

ในการให้บริการด้านสวัสดิการ ตรวจสอบค่าใช้จ่ายและการให้บริการนั้น ๆ คำนึง การวิจัย และสำรวจทางสังคมจึงจำเป็นมาก ซึ่งจะทำให้ได้รับข้อเท็จจริงที่เชื่อถือได้เกี่ยวกับสภาพนั้น ๆ บางครั้งต้องอาศัยผู้เชี่ยวชาญจากภายนอกมาดำเนินการสำรวจ เพราะจะช่วยขจัดปัญหาอคติ ในการเห็นชอบกับบริการที่อยู่ และผู้เชี่ยวชาญเหล่านี้สามารถเปรียบเทียบสภาพในชุมชนนั้น กับที่อื่น ๆ

3. ปรับปรุงคุณภาพของการบริการ (Improving the Quality of Services) หากทางลดความซ้ำซ้อนของงาน และประเมินผลคุณภาพของการบริการที่องค์การสังคมสงเคราะห์ จัดให้แก่ชุมชน

4. ทำหน้าที่เป็นตัวเชื่อม (Joint Action) โดยรวมองค์การต่าง ๆ เข้าด้วยกันให้มากที่สุด ซึ่งสามารถกระตุ้นให้องค์การดำเนินงานโดยผ่านทางคณะกรรมการและสมาชิกอย่างใกล้ชิด ทำให้การวางแผนร่วมกันได้ละเอียดถูกต้อง โดยอาศัยพื้นฐานจากการสำรวจ และการตรวจสอบสภาพต่าง ๆ

5. ให้บริการแก่ส่วนรวม (Common Services) มีการจัดกิจกรรมด้านสังคมสงเคราะห์ที่เป็นประโยชน์ต่อสังคม ได้แก่ การจัดศูนย์ระเบียบกลางทางสังคม (Social Service Exchange) ให้คำแนะนำ ข่าวสาร วิจัย และให้ข้อมูลทางสถิติ รวมทั้งรับเรื่องของผู้ร้องทุกข์ (Intake) ให้บริการสงเคราะห์เด็ก เนาะแนว เป็นต้น

6. ส่งเสริมให้เกิดความเข้าใจระหว่างสาธารณะชน (Developing Public Understanding) หากทางทำให้ประชาชนเห็นคุณค่าของงานสังคมสงเคราะห์และกระตุ้น ให้เขาเข้ามามีส่วนร่วม จากการสำรวจทางค่านี้อาจพบว่ายังมีประชาชนจำนวนมากไม่หยิ่งที่ยังไม่ เข้าใจว่างานอะไรบ้างที่องค์การสังคมสงเคราะห์ทำและทำไมจึงจำเป็นจะต้องทำ ฉะนั้น เพื่อให้ประชาชนได้กระจำงขึ้น สภาสังคมสงเคราะห์ก็จะให้ข้อมูลเกี่ยวกับสภาพสังคมและ อนามัยอันจะเป็นการเสริมสร้างความเข้าใจของชุมชนต่อไป

7. มีส่วนร่วมในการจัดงบประมาณร่วมกัน (Joint Budgeting)¹

¹Arthur Dunham, Community Welfare Organization : Principles and Practice, p. 128.

ในกองทุนสงเคราะห์ชุมชน โดยปกติการจัดงบประมาณร่วมกันนั้นเป็นหน้าที่หลักของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน แต่สภาสังคมสงเคราะห์ก็ควรจะมีส่วนในกระบวนการจัดงบประมาณด้วย เหตุผลเพราะเรื่องนี้รวมอยู่กับการวางแผนทางสวัสดิการสังคม และสภาสังคมสงเคราะห์ก็เป็นแหล่งรวมความรู้ในเรื่องความต้องการทางสวัสดิการสังคมในแต่ละท้องถิ่นว่าเป็นอย่างไร ต้องการอะไร แค่นั้น ซึ่งจะช่วยให้การจัดงบประมาณเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพมากที่สุด

ความสัมพันธ์ระหว่างกองทุนสงเคราะห์ชุมชนและสภาสังคมสงเคราะห์ (Relationships between Community Chests and Councils)¹

กองทุนสงเคราะห์ชุมชนและสภาสังคมสงเคราะห์ เป็นลักษณะของงานการจัดองค์การชุมชนซึ่งเริ่มมาจากการเคลื่อนไหวขององค์การกุศลในอดีต สภาสังคมสงเคราะห์ได้รับการจัดตั้งขึ้นก่อนที่เมืองพิตส์เบิร์ก (Pittsburgh) เมื่อ ค.ศ. 1908 ต่อมากองทุนสงเคราะห์ชุมชนก็ได้รับการจัดตั้งขึ้นที่คลีฟแลนด์ (Cleveland) เมื่อ ค.ศ. 1913 ซึ่งก็ได้รับแนวความคิดแบบสหพันธ์ (Federations) มาใช้เพราะทั้งสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนต่างก็มีลักษณะเป็นสหพันธ์ กล่าวคือ สภาสังคมสงเคราะห์นั้นเป็นสหพันธ์ของสถานสงเคราะห์ต่าง ๆ ในด้านการปฏิบัติงาน ส่วนกองทุนสงเคราะห์ชุมชนก็เป็นสหพันธ์ของสถานสงเคราะห์ต่าง ๆ ในด้านการระดมทุน

หลังจากสงครามโลกครั้งที่ 1 สงบลง War Chest ต่าง ๆ ได้เปลี่ยนแปลงมาเป็นกองทุนสงเคราะห์ชุมชน ซึ่งมีจำนวนเพิ่มขึ้นมากมาย ระเบียบเองกองทุนสงเคราะห์ชุมชนและสภาสังคมสงเคราะห์ก็ถูกนำมารวมกัน หรืออย่างน้อยก็จัดให้มีแผนที่ต้องร่วมมือกันในด้านสวัสดิการ หรือไมก็มีการทำงานสัมพันธ์ใกล้ชิดกัน ซึ่งบางครั้งก็ก่อให้เกิดความขัดแย้งกันขึ้น²

¹ ibid., p. 142.

² ibid., pp. 125 - 126.

หากชุมชนใดที่มีสภาสังคมสงเคราะห์อยู่แล้ว สภาสังคมสงเคราะห์นั้นก็จะมีอิทธิพลต่อการก่อ
กำเนิดของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน สำหรับชุมชนใดที่ยังไม่มีสภาสังคมสงเคราะห์อยู่ก่อน
กองทุนสงเคราะห์ชุมชนก็ถือกำเนิดขึ้นเองโดยการร่วมมือของบรรดาสถาบันสงเคราะห์ใน
บางครั้งอาจจะเป็นองค์การเดียวกันทำหน้าที่เป็นทั้งกองทุนสงเคราะห์ชุมชนและสภาสังคม
สงเคราะห์ไปด้วยพร้อมกัน

ฉะนั้น กองทุนสงเคราะห์ชุมชน และสภาสังคมสงเคราะห์จึงมีความสัมพันธ์ซึ่งกัน
และกันอย่างใกล้ชิดในด้านต่าง ๆ ซึ่งสรุปได้ดังนี้ คือ

1. ด้านหน้าที่ กล่าวคือ หน้าที่ส่วนใหญ่ของสภาสังคมสงเคราะห์ได้แก่
การวางแผน การควบคุม ตลอดจนช่วยเหลือพัฒนาการบริหารของสถานสงเคราะห์ ส่วนกอง
ทุนสงเคราะห์ชุมชนมีหน้าที่ระดมทุน¹ จัดหาเงินให้สอดคล้องกับการวางแผนทางสังคมของ
สภาสังคมสงเคราะห์ และเมื่อกองทุนสงเคราะห์ชุมชนจะจัดหางบประมาณ สภาสังคมสงเคราะห์
ก็มีหน้าที่เข้าร่วมจัดหางบประมาณด้วย ดังได้กล่าวมาแล้ว

2. ด้านการเงิน สภาสังคมสงเคราะห์มีความสัมพันธ์ทางการเงินกับ
กองทุนสงเคราะห์ชุมชนอย่างแน่นแฟ้น สภาสังคมสงเคราะห์ได้รับเงินอุดหนุนจากกองทุน
สงเคราะห์ชุมชน ซึ่งถือเป็นรายได้หลักนอกเหนือจากรายได้จากด้านอื่น ๆ²

3. ด้านรูปองค์การ³ ในชุมชนที่มีทั้งสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุน
สงเคราะห์ชุมชน ทั้งสององค์การจะมีความสัมพันธ์ทางด้านการจัดองค์การและตำแหน่งงาน
กัน โครงสร้างความสัมพันธ์ของสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชน อาจจำแนก

¹ ibid., p. 145.

² ibid., p. 146.

³ ibid., p. 142 - 144.

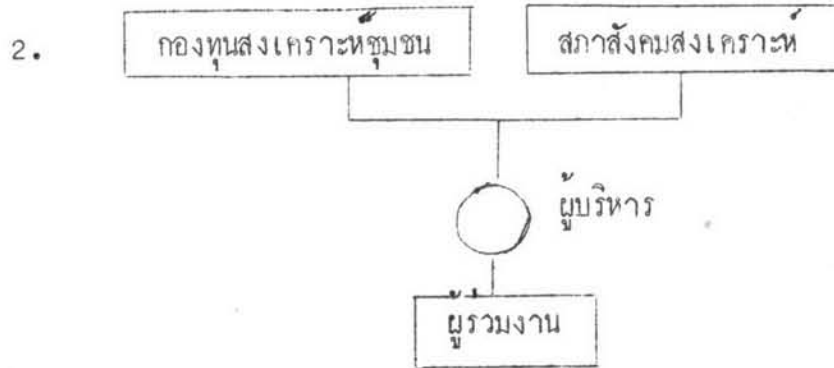
ออกได้ดังนี้ คือ

1. กองทุนสงเคราะห์ชุมชนกับสภาสังคมสงเคราะห์ รวมเข้าด้วยกันเป็น
องค์การเดียว องค์การที่รวมกองทุนสงเคราะห์ชุมชนและสภาสังคมสงเคราะห์ คือ สหพันธ์
สวัสดิการชุมชน (Community Welfare Federation) ซึ่งทำงานประสานงานกัน โดย
มีหน้าที่สำคัญ 3 ประการ คือ ทำการรณรงค์หาทุน จัดทำงบประมาณ และวางแผนทางสังคม
องค์การแบบนี้ประกอบด้วยสมาชิก 2 ประเภท¹ ประเภทแรก คือ สมาชิกที่เป็นสมาชิกของ
องค์การเองทั้งที่ร่วมในการหาเงิน (ได้แก่ องค์การสมาชิกของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน)
และไม่มีส่วนร่วมในการหาเงิน (ได้แก่ องค์การสังคมสงเคราะห์ของรัฐบาลและอาสาสมัคร
อื่น ๆ) ซึ่งแต่ละองค์การจะส่งตัวแทนมา 2 คน ประเภทที่สอง คือ สมาชิกที่ไม่ได้เป็นสมาชิก
ขององค์การใด คัดเลือกโดยสมาชิกขององค์การ ส่งตัวแทนมาในจำนวนเท่ากับสมาชิก
ประเภทแรก สมาชิกจะทำการเลือกคณะกรรมการอำนวยการ (Board of Directors)
ซึ่งรวมทั้งประธานกรรมการวางแผนทางสังคม ประธานกรรมการรณรงค์ และประธาน
กรรมการจัดแบ่งงบประมาณ คณะกรรมการอำนวยการมีหน้าที่กำหนดนโยบายและควบคุมการ
บริหารให้เป็นไปตามความประสงค์ของเหล่าสมาชิก เมื่อได้กำหนดนโยบายแล้วกองทุน
สงเคราะห์ชุมชนและสภาสังคมสงเคราะห์ ต่างก็รับนโยบายของตนไปดำเนินการ ซึ่งนโยบาย
นั้นก็ป็นงานอันเกี่ยวกับหน้าที่ของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน ส่วนหนึ่ง และงานในหน้าที่ของสภา
สังคมสงเคราะห์อีกส่วนหนึ่ง องค์การแบบนี้เขียนภาพแสดงได้ คือ

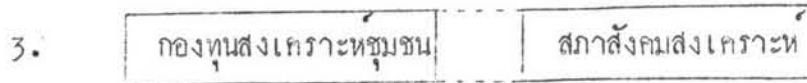
1

สหพันธ์สวัสดิการชุมชน	
กองทุนสงเคราะห์ชุมชน	สภาสังคมสงเคราะห์

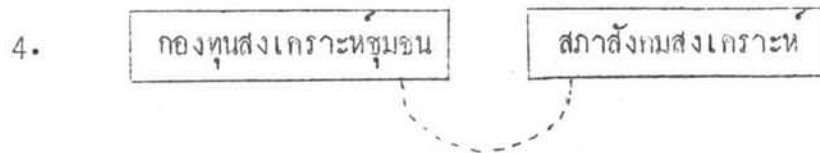
¹ ibid., p.167.



แบบนี้สภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนแยกเป็นอิสระต่อกัน แต่มี คณะผู้บริหารร่วมกัน (Common Executive) และมีผู้ร่วมงานร่วมกัน ซึ่งทั้งสภาสังคม สงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนต่างมีสมาชิกของตนโดยเฉพาะ คือ คณะกรรมการของ สภาสังคมสงเคราะห์ และคณะกรรมการของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน คณะกรรมการทั้งสองชุด จะเลือกคณะกรรมการอำนวยการ (Board of Directors) ของตนขึ้นเพื่อควบคุมการ บริหารให้เป็นไปตามนโยบายที่เหล่าสมาชิกร่วมกันกำหนด



สภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนแยกจากกัน และต่างก็มี คณะ กรรมการบริหารของตนเอง ซึ่งต่างก็ปฏิบัติหน้าที่ของตนโดยเอกเทศ แต่จะต้องมีสัมพันธภาพ ทาง ด้านการจ้ดองค์การ เช่น มีคณะกรรมการร่วมกัน แบบนี้ได้รับการพัฒนามาจากแบบที่สอง เนื่องจากแบบที่สองใช้คณะผู้บริหารร่วมกัน จึงเกิดอุปสรรคในค่านตัวบุคคลไม่สามารถจะบริหาร งานให้บรรลุเป้าหมาย



สภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนแยกจากกัน ไม่มีความ สัมพันธภาพด้านการจ้ดองค์การ แต่จะมีความสัมพันธ์ในการทำงานประสานกันอย่างไม่เป็นทางการ

การได้ จึงได้ตั้งเป็นองค์การพิเศษทำหน้าที่โดยเฉพาะ คือ กองทุนสงเคราะห์ชุมชน (Community Chest) ต่อมาภายหลังกองทุนสงเคราะห์ชุมชนต่าง ๆ เห็นประโยชน์ว่า ถ้าหากกองทุนสงเคราะห์ชุมชนได้รวมมือกับกองทุนสงเคราะห์ชุมชนอื่น ๆ จะสามารถบริหารงานโดยประหยัดและมีประสิทธิภาพขึ้น จึงเกิด United Fund ขึ้น และปัจจุบันก็ได้พัฒนาขึ้นเป็น United Way Organization

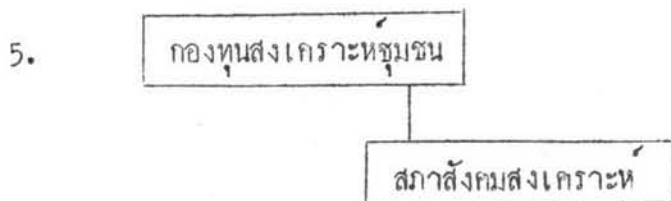
สาเหตุแห่งการจัดตั้งกองทุนสงเคราะห์ชุมชน

สาเหตุที่ทำให้เกิดความร่วมมือกันระหว่างองค์การสังคมสงเคราะห์ในการจัดตั้งกองทุนสงเคราะห์ชุมชน นับตั้งแต่ในอดีตมานั้น¹ จะสรุปได้ ดังนี้คือ

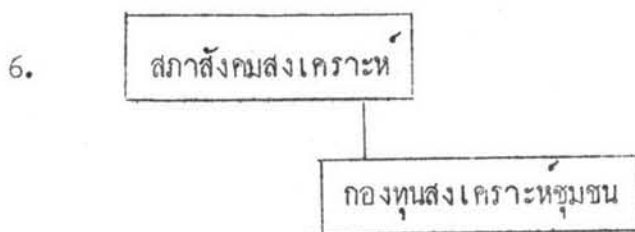
1. ไม่ต้องการให้มีการเรียกร้อยครั้ง เพราะทำให้ผู้บริจาคเบื่อหน่ายรำคาญ ผู้วิ่งเต้นหาทุนเห็นคเห็น้อยเกินความจำเป็นในการจัดเตรียมกิจกรรมเพื่อหาเงิน นอกจากนี้ทำให้สิ้นเปลืองค่าใช้จ่ายในการหาทุนมากเกินไป และนักสังคมสงเคราะห์ซึ่งเป็นเจ้าหน้าที่ในการหาทุนด้วยนั้นไม่มีเวลาดำเนินงาน
2. ต้องการให้จำนวนประชาชนผู้บริจาคมักมากขึ้น ไม่จำกัดอยู่แต่ในหมู่ผู้บริจาคเก่า ๆ ซึ่งต้องบริจาคซ้ำ ๆ อยู่บ่อย ๆ
3. ต้องการจะรวบรวมทรัพยากรของเอกชนที่ยังมีอยู่อีกมากมายใช้ในงานสังคมสงเคราะห์เพื่อความมั่นคงและดำรงอยู่ของสังคมเอง¹
4. ต้องการให้เป็นส่วนช่วยค้ำจุนงบประมาณของรัฐบาลด้านสังคมสงเคราะห์ กล่าวคือ ถ้าจะปล่อยให้รัฐบาลดำเนินการไปเพียงฝ่ายเดียวย่อมไม่เป็นการเพียงพอ ฉะนั้นจึงมีการดำเนินงานเพื่อจะหาทุนจากประชาชนมาใช้ดำเนินการสังคมสงเคราะห์อย่างเป็นกอบเป็นกำ
5. กองทุนสงเคราะห์ชุมชนจะมีส่วนช่วยควบคุมการปฏิบัติงานของสถานสงเคราะห์เอกชนให้ปฏิบัติไปตามโครงการที่จะสนองความต้องการของประชาชนได้ เพราะ

¹ คณะกรรมการหาทุนสภาสังคมสงเคราะห์แห่งประเทศไทย, "คำถาม - คำตอบ เรื่องกองทุนสังคมสงเคราะห์ชุมชน," ใน บทความเกี่ยวกับกองทุนสังคมสงเคราะห์ชุมชน, หน้า 65 - 66.

ระหว่างคณะกรรมการ ผู้ร่วมงานของสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชน สภาสังคมสงเคราะห์อาจจะมีความสัมพันธ์ด้วย โดยให้คำแนะนำในเรื่องที่เกี่ยวกับการจัด แบ่งงบประมาณและอื่น ๆ



สภาสังคมสงเคราะห์เป็นส่วนหนึ่งของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน แสดงว่าสภาสังคมสงเคราะห์มีหน้าที่สำคัญน้อยกว่ากองทุนสงเคราะห์ชุมชน ฉะนั้น สภาสังคมสงเคราะห์จึงอยู่ใต้ อิทธิพลของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน ความสัมพันธ์ระหว่างสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนเป็นลักษณะนี้ก็เนื่องจากว่ากองทุนสงเคราะห์ชุมชนกำเนิดก่อนในชุมชนหนึ่ง หรือกองทุนสงเคราะห์ชุมชนมีอำนาจมากเหนือสภาสังคมสงเคราะห์



กองทุนสงเคราะห์ชุมชนเป็นส่วนหนึ่งของสภาสังคมสงเคราะห์ ซึ่งตรงกันข้ามกับ แบบที่ 5 ซึ่งจะเห็นได้จากประวัติการก่อตั้งสภาสังคมสงเคราะห์ว่า รูปองค์กรของสภาสังคมสงเคราะห์ ได้รับการจัดตั้งขึ้นเป็นองค์กรหลัก และองค์กรสมาชิกต่าง ๆ ของสภาสังคมสงเคราะห์มีความประสงค์ที่จะร่วมมือกันในการระดมทุน จึงได้จัดตั้งกองทุนสงเคราะห์ชุมชนขึ้น โดยมีลักษณะเป็นส่วนหนึ่งของสภาสังคมสงเคราะห์

รูปแบบความสัมพันธ์ทั้ง 6 แบบนี้ ก็ได้รับการวิพากษ์วิจารณ์ว่าแบบใดจะเป็นแบบ ที่ดีที่สุด ก็ได้มีการแสดงความคิดเห็นไว้ต่าง ๆ กัน กล่าวคือ



แบบที่ 4 ซึ่งเป็นแบบไม่มีความสัมพันธ์ทางด้านองค์การระหว่างสภาสังคมสงเคราะห์ และกองทุนสงเคราะห์ชุมชน และการร่วมมือประสานงานกันนั้นก็อยู่ในลักษณะไม่เป็นทางการ ทำให้เกิดความห่างเหิน และการแข่งขันระหว่างสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนขึ้นได้

แบบที่ 5 ซึ่งสภาสังคมสงเคราะห์เป็นส่วนหนึ่งของกองทุนนั้น ผู้ไม่เห็นด้วยให้เหตุผลว่าเป็นการผลักดันให้การวางแผนทางด้านสวัสดิการและด้านสุขภาพอนามัย ให้ไปอยู่ในฐานะขาดความสำคัญเพราะสภาสังคมสงเคราะห์กลายเป็นสาขาของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน

แบบที่ 6 กองทุนสงเคราะห์ชุมชนเป็นส่วนหนึ่งของสภาสังคมสงเคราะห์นั้นก็ไม่เหมาะสมความเท่าเทียมกันเช่นเดียวกับแบบที่ 5 และในแง่ของอาสาสมัครที่มาจากผู้นำในทางธุรกิจและผู้บริจาค ซึ่งทำการบริจาคให้กับกองทุนสงเคราะห์ชุมชน ต่างก็ไม่พอใจจะให้กองทุนสงเคราะห์ชุมชนอยู่ใต้อำนาจของสภาสังคมสงเคราะห์ ที่ควรจะทำหน้าที่เป็นตัวแทนของบรรดาองค์การสังคมสงเคราะห์ต่าง ๆ ให้เต็มที่

สำหรับแบบที่ 1 ซึ่งเป็นแบบที่สภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชน รวมกันเป็นองค์การเดียว และแบบที่ 2, 3 เป็นแบบที่สภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนแยกจากกัน ก็เกิดปัญหาว่าสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนควรจะเป็นองค์การอันหนึ่งอันเดียวกันหรือเป็น 2 องค์การ

อย่างไรก็ตามเรื่องรูปแบบความสัมพันธ์ระหว่างสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนนั้น จะเป็นไปในรูปใดก็ตามจะต้องคำนึงถึงหลักการดังต่อไปนี้

1. ความสัมพันธ์ระหว่างสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชน ควรจะเป็นไปในลักษณะประสานงานกัน โดยไม่คำนึงถึงว่าองค์การใดองค์การหนึ่งจะอยู่ภายใต้อิทธิพลของอีกองค์การหนึ่ง

2. ไม่ว่าสภาสังคมสงเคราะห์และกองทุนสงเคราะห์ชุมชนจะมีความสัมพันธ์กันในลักษณะใด แต่องค์การทั้งสองควรมีเจตนารมย์ร่วมกัน (Unity of purpose) การร่วมมือกันในการปฏิบัติงาน และมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกันในการดำเนินงาน

3. สภาสังคมสงเคราะห์ควรจะมีอิสระเป็นตัวของตัวเอง นโยบายและการตัดสินใจของสภาสังคมสงเคราะห์ในเรื่องเกี่ยวกับการวางแผนทางการเงินสวัสดิการและอนามัยไม่ควรจะถูกกำหนดโดยพิจารณาจากสถานการณ์เงิน

องค์การสมาชิก (Agency Membership)¹

องค์การสังคมนสงเคราะห์ที่จะเป็นสมาชิกของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน จะต้องผ่านการตรวจสอบซักถามจากคณะกรรมการพิจารณาสมาชิก (Admissions Committee) และถ้าเบื้องต้นมีสภาสังคมสงเคราะห์อยู่ด้วยก็จะต้องได้รับความเห็นชอบจากสภาสังคมสงเคราะห์ หลังจากนั้นก็จะส่งไปให้คณะกรรมการอำนวยการของกองทุนสงเคราะห์ชุมชนพิจารณาอีกครั้งหนึ่ง

องค์การที่เข้ามาเป็นสมาชิกของกองทุนสงเคราะห์ชุมชนแล้ว จะต้องรับผิดชอบในหน้าที่ต่าง ๆ ดังต่อไปนี้

1. ดำเนินการร่วมมือในการระดมทุนของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน
2. ทำรายงานประมาณเสนอต่อกองทุนสงเคราะห์ชุมชน และถ้าได้รับการพิจารณาอนุมัติ ก็จะได้รับเงินแบ่งสรรงบประมาณ
3. ร่วมมือประสานงานกับองค์การสงเคราะห์อื่น ๆ
4. ดำเนินการรับผิดชอบบริหารงานภายใต้กิจกรรมการที่ทำงานอย่างจริงจัง
5. จัดเสนอบริการใหม่ ๆ และขยายโครงการออกไปโดยให้สอดคล้องกับการดำเนินงานของกองทุนสงเคราะห์ชุมชน
6. จัดทำบัญชีขององค์การให้ถูกต้องและเสนอรายงานต่อกองทุนสงเคราะห์ชุมชน

¹ ibid., p.165.